

— 18  29 —
DELVAUX



Twitter & Instagram: @Delvaux
www.delvaux.com

<p>デルヴォー表参道 〒150-0001 東京都渋谷区神宮前5-10-1 CYRE 1F t. 03-6418-0983</p>	<p>デルヴォーGINZA SIX 〒104-0061 東京都中央区銀座6-10-1 Ginza Six 2F t. 03-3573-3335</p>	<p>デルヴォー ドーバー ストリートマーケットギンザ 〒104-0061 東京都中央区銀座6-9-5 DSMG 6F t. 03-6228-5080</p>	<p>デルヴォー梅田阪急 〒530-8350 大阪市北区角田町S-7 阪急うめだ本店2階 バッグギャラリー t. 06-6313-2049</p>	<p>デルヴォー大阪 〒542-0081 大阪市中央区南船場4-3-11 大阪豊田ビル1F t. 06-6282-0050</p>	<p>デルヴォー京都高島屋 〒600-8520 京都市下京区四条通 河原町西入真町52 京都高島屋店2F t. 075-379-2452</p>
---	---	--	--	---	---

FROM THE KINGDOM OF BELGIUM



ST REGIS
 OSAKA



FESTIVE NEWS

2017 December



Christmas Special

クリスマスを祝う

メインダイニングのイタリア料理「ラ ベデュータ」とフレンチビストロ「ル ドール」に



トリコローレで彩どられた聖夜を祝う至福のメニュー

Christmas Special Italian Dinner クリスマス スペシャルイタリアンディナーコース

12/21~22・25 17:30~ 22:00 (L.O. 21:30)	12/23・24 〔1部〕 17:30~19:30 〔2部〕 20:00~22:00	お1人様 ¥16,000 per person ¥23,000 per person ¥30,000 per person ※12/23・24は、¥23,000、¥30,000コースのみ
--	--	--

【メニュー例(¥30,000)】

オシエトラキャビア プリニーを添えて/ オマールエビのサラダ ライム ラズベリー ソンジーノ ポピーシード/牛肉のタルタル パルメザンチーズのエスプーマ 黒トリュフ/ フォアグラのスパゲッラート ポルト酒 ざくろブリオッシュを添えて/自家製タリオリーニ 仔牛のフォンドヴォー 白トリュフを添えて/ ノドグロのソテー サフランのソース ポルチーニ茸のフリカッセ/黒毛和牛フィレのロースト リードヴォー ポレンタとポロねぎのロースト パローロワインのソース/パネトーネのセミフレッド ホワイトチョコレートのソース 洋ナシとチョコレートのタルト/ ノチーノ(クラムのお酒)

Christmas Special Lunch クリスマス スペシャルランチコース

11:30~ 14:30 (L.O. 14:00)	12/21~25 お1人様 ¥3,800 per person ¥4,600 per person	¥5,400 per person ¥8,000 per person
---------------------------------	---	--

Dom Perignon Makers Dinner

ドン・ペリニオン メーカーズディナー

ドン・ペリニオン ブランドアンバサダー ティモシー・ベック氏を迎えて開催する1日限定イベントでは、この日だけの特別メニューをお届けします。ドン・ペリニオンのヴァンテージとの極上のマリージュを心ゆくまでご堪能ください。

Brand Ambassador Timothy Beck will join us to for this one-night only special dinner event with XX kinds of Dom Perignon.

12/8 Fri.

18:30(受付)/19:00 スタート

お1人様
¥52,000 (税・サ込)
per person



美味しい時間を

クリスマスディナー&ランチが登場します。大切な人と食を囲んで特別なクリスマスを。

12/21 Thu.~
12/25 Mon.



ロマンチックなひとときが最高の贈りものに

Christmas Special French Dinner クリスマス スペシャルフレンチディナーコース

12/21~22・25 17:30~ 22:00 (L.O. 21:30)	12/23・24 〔1部〕 17:30~19:30 〔2部〕 20:00~22:00	お1人様 ¥10,800 per person ¥13,800 per person ¥17,800 per person ※12/23・24は、¥13,800、¥17,800コースのみ
--	--	--

【メニュー例(¥17,800)】

アミューズ/ ブリの低温コンフィキャビア添え〜フレンチ風ブリ大根仕立て〜/犬鳴豚のコンソメとセップ茸フォアグラのコンビネーション/ アンコウのムニエルとあん肝のコンフィ 大阪菊菜のソース/蝦夷鹿ロースのロティ コーヒーの香りをまわして トリュフ香る根セロリピューレ 赤キャベツとペリーのピューレ/又は和牛フィレ肉のロティ コーヒーの香りをまわして ベアルネーズエスプーマと赤ワインソース/マロンと抹茶のモンブラン クリスマスツリー仕立て マロングラッセ添え/ プティフル

Christmas Special Lunch クリスマス スペシャルランチコース

11:00~ 14:00 (L.O. 13:30)	12/21~25 お1人様 ¥3,800 per person ¥5,500 per person
---------------------------------	---

Christmas Dessert Buffet

クリスマスデザートbuffet

街中がきらめくこの季節に、北欧をイメージしたサンタのお菓子の街が「ル ドール」にやってきます。可愛らしく装飾された色とりどりのクリスマススイーツをお好きなだけお楽しみください。

Rue D'or presents Santa Claus Village featuring adorable gingerbread house and other delightful Christmas sweets lined up on the buffet counter.



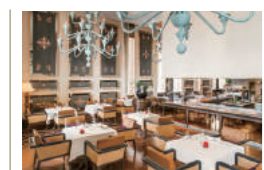
11/10 Fri.~12/28 Thu.

15:00~17:00 (2時間制)

※12/21~25およびイベント開催日は
14:30~16:30

お1人様 ¥5,000~ (税・サ込)
per person
※4歳~12歳のお子様は¥2,500

www.stregisosaka.co.jp/xmasdessert2017



LA VEDUTA イタリア料理「ラ ベデュータ」 Italian Restaurant 12F

ランチタイム Lunch time 11:30~14:30(L.O.14:00)
ディナータイム Dinner time 17:30~22:00(L.O.21:30)

ご予約・お問い合わせ Reservation and Information TEL 06-6258-3333(10:00~20:00)



RUE D'OR フレンチビストロ「ル ドール」 French Bistro 1・2F

ランチタイム Lunch time 11:30~14:30(L.O.14:00) ティータイム Tea Time 15:00~17:00
ディナータイム Dinner time 17:30~22:00(L.O.21:30)

ご予約・お問い合わせ Reservation and Information TEL 06-6105-5659 (レストラン予約/10:00~20:00)

Christmas afternoon tea



Garden Illumination
ガーデンイルミネーション
セントレジスガーデンで初のクリスマスイルミネーションを開催します。館内のあちこちに隠れている1000人のミニサンタも探してみてください。
11/21~12/25



限定メニューを愉しんでシャンパンで乾杯!

クリスマスにふさわしい華やかなスイーツとセイボリーをご用意しました。今年も1年頑張った自分へのご褒美に、上質なアフタヌーンティーはいかがですか?

Indulge with an exclusive selection of Christmas sweets and savories at The St. Regis Bar.

Christmas Afternoon Tea Set クリスマスアフタヌーンティーセット

12/1 Fri. ~ 12/25 Mon.

お1人様 ¥4,500 per person

お1人様 ¥6,500 (グラスシャンパン付き) per person

*いずれもロンネフェルト社の紅茶が付いています。

【メニュー例】

リンゴムース、ピスタチオエクレア、シトロンカシスガレット、ブッシュドノエル、ブラウニーショコラ、グラスショート、ピーツのカプレーゼ、クリームチーズのオモニエール ラム酒風味
ターキーのフルーツ 赤ベルビュレ、ドライマトのフォカッチャ ガトー仕立て、グランベリーショコラスコーン、ミニパネトネ他

Holy cocktail

聖夜にふさわしいお気に入りの一杯を



ノエル
〈洋梨のカクテル〉

ブランデーとトリュフ塩の隠し味で風味を引き立たせた、濃厚な洋梨のカクテル。

ナターレ
〈ティラミスマティーニ〉

ティラミスにマティーニ仕立てにした、寒い季節にぴったりのデザートカクテル。

ホーリーナイト
〈フロズストロベリー〉

仕上げに注ぐシャンパンが母とベストマッチな、クリスマスにぴったりの可愛いカクテル。

Festive Cocktail フェスティブカクテル

12/1 Fri. ~ 12/25 Mon. 1グラス ¥2,400 ~ per glass

Chivas Regal Christmas Night

シーバスリーガル クリスマスナイト

12/15 Fri.

18:30受付

19:00~21:00

お1人様
¥7,000 ~ (税・サ込)
per person

内容

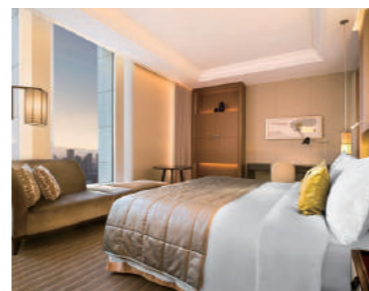
シーバスリーガルブランドマネージャーによるシーバスの楽しみ方
シーバスリーガル3種類飲み比べ
シーバスリーガルカクテル、おつまみ
ラッキードロー

ご予約・問合せ

06-6105-5659 (10:00~20:00)

※要予約

※前日のキャンセルは料金の50%、当日のキャンセルは料金の100%を申し受けます。



Holiday Stay Plan

クリスマスや新年は非日常の滞在を

Midosuji illumination Plan 御堂筋イルミネーションプラン

キラキラと輝く全長4kmの御堂筋イルミネーションを、お部屋からはもちろんバスルームからもお楽しみいただける角部屋確約のプランです。夕食はフレンチまたはイタリアンのクリスマスディナーを。翌朝の朝食はお部屋にお届けします。

Reserve your Christmas stay with this exquisite package including one night stay at a corner room with a view of Midosuji illumination, special Christmas dinner, in-room breakfast the next day, and 1PM late checkout.

予約期間

10/10 Tue. ~ 12/22 Fri.

宿泊期間

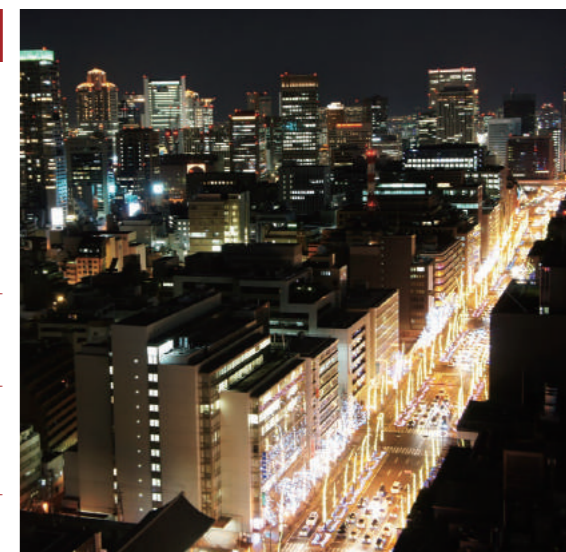
12/15 Fri. ~ 12/25 Mon. チェックイン

内容:イルミネーションの見える角部屋確約(ビューバス付き)

クリスマスディナー(フレンチまたはイタリアンからお選びいただけます)

お部屋での朝食、グラスシャンパン、クリスマスプラリネ、レイトチェックアウト 13時

2名様ご1室 ¥80,000 ~ (税・サ別)



Year-end Stay with Countdown Jazz Party ニューイヤーカウントダウンプラン

毎年華やかに盛り上がるカウントダウンジャズパーティー付きの宿泊プランです。13時のレイトチェックアウトなので、翌朝もごゆっくりお過ごしいただけます。

Celebrate the end of 2017 with this exclusive stay package including an invitation to a countdown jazz party.

予約期間 10/10 Tue. ~ 12/31 Sun.

宿泊期間 12/31 Sun. チェックイン限定

内容:「ニューイヤーカウントダウン」イベントチケット付き(ご宿泊人数分)
レイトチェックアウト 13時

2名様ご1室 ¥112,000 ~ (税・サ別)

New Year Count Down Jazz Party

ニューイヤーカウントダウンジャズパーティー

セントレジスの伝統そのままに、優雅で華やかな新年の幕開けをジャズのライブで。

12/31 Sun. 22:00~24:00

お1人様
¥15,000 ~ (税・サ込) per person

場所 本町ガーデンシティー1F

ご予約・問合せ

06-6105-5626(9:00~18:00)



2018 New Year Stay 2018 新年宿泊プラン

初日の出が見える東向きのお部屋確約プランです。*和食シェフが自信を持ってお届けするおせち料理で新しい一年のスタートを。
*天候によりご覧いただけない場合もございます。

Start your new year with traditional Japanese "Osechi" new year breakfast, carefully prepared by our masterful chef.

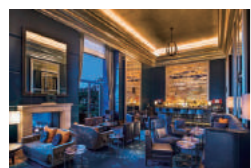


予約期間 10/10 Tue. ~ 12/30 Sat.

宿泊期間 12/31 Sun. ~ 2018. 1/2 Tue. チェックイン限定

内容:ディナー(フレンチまたはイタリアンからお選びいただけます)
年越しそばをお部屋にお届け(12/31のご宿泊のみ)
新春おせち朝食付き
ホテルグッズの入った福袋プレゼント

2名様ご1室 ¥105,800 ~ (税・サ別)



THE ST REGIS BAR セントレジスバー 12F

ティータイム Tea time 12:00~17:30 (L.O.17:00)

バータイム Bar time 月~木・日 Mon-Thu & Sun 17:30~24:00 (L.O.23:30) / 金・土 Fri & Sat 17:30~25:00 (L.O.24:30)

ご予約・お問い合わせ Reservation and Information TEL 06-6105-5659 (レストラン予約/10:00~20:00)

ご予約・お問い合わせ Reservation and Information TEL.06-6258-3333 (ホテル代表)

※表記料金に別途、消費税およびサービス料が加算されます。The consumption tax and service charge will be added to the displayed prices. ※この季刊誌に掲載されている写真はすべてイメージです。※記載内容は2017年11月現在のものです。予告なく変更する場合がございます。All photos are images. Information is current as of November 2017, and subject to change without notice.



HOMMACHI GARDEN CITY

御堂筋・本町を優雅に奏でる
大人の庭園

Hotel, Shops & Restaurants

本町ガーデンシティはホテル、オフィス、ショップ&レストランからなる複合施設で御堂筋沿いに新たな賑わいを創出し、大阪のキタとミナミを繋ぐランドマークとなっています。

本町ガーデンシティ 〒541-0053 大阪市中央区本町3-6-4



TASAKI Timeless Christmas 2017 11.10 fri. - 12.25 mon.

艶やかさと繊細さをあわせ持つTASAKIのパールの魅力が最大限に引き出したモダンで革新的なジュエリーがホリデーシーズンを彩ります。

“プチ” バランス ダイヤモンド ソロ

ネックレス (18K SAKURAGOLD™ <チェーン>18K PG・あこや真珠・ダイヤモンド) ¥194,400
ネックレス (18K WG、あこや真珠、ダイヤモンド) ¥194,400
ネックレス (18K YG、あこや真珠、ダイヤモンド) ¥194,400
※SAKURAGOLD™はTASAKIオリジナルのゴールドです。

TASAKI

店舗フロア 1F
【営業時間】 11:00 ~ 19:30
TEL. 06-4704-5862 URL www.tasaki.co.jp

HOLIDAY GIFTS

(上から反時計回りに)

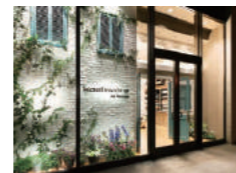
HOLIDAY HALF BLANKET
ホリデイハーフブランケット
color: creme/red
size: 85×110
¥20,520

TRAVEL BLANKET
トラベルブランケット
color: star (red/white)
size: 82×125
¥24,840

MINI PILLOW CASE
ミニピローケース
color: SLEEP creme/red
size: 33×48
¥14,580

SOCKS
ソックス
color: red
size: F
¥5,184

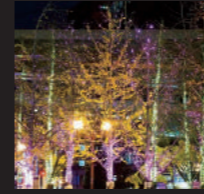
※全てシーズンリミテッドアイテムです。



kashwére

店舗フロア 1F
【営業時間】 11:00 ~ 20:00
TEL. 06-6253-0660 URL www.kashwerejapan.com

Christmas Illumination

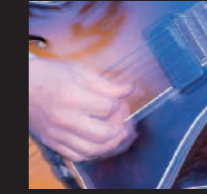


クリスマスイルミネーション

●本町ガーデンシティ1F クリスマスツリー
11/21 Tue. ~ 12/25 Mon.
●御堂筋イルミネーション
11/12 Sun. ~ 12/31 Sun.

Stylish Jazz Night

入場
無料



スタイリッシュ Jazzナイト

毎回多様なアーティストでお届けする素敵なジャズライブ。
11/17 12/22 1/19 Fri.
19:00~21:00

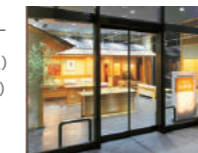
こころ映す香り

一日のはじまりに、すがすがしい香りを楽しむ。部屋に香を薫かしめ、大切な人をお迎えする。仕事の合間に、一日の終わりに、あるいは旅先で。香は、その時々を映し、人々の心に静寂をもたらします。その日の気分に寄り添う香りから折々のシーンにふさわしい香りまで。いつでも、そっとくゆらせたくなる・・・そんなとりどりのお香をご用意しております。



香老舗 松榮堂

店舗フロア 1F
【営業時間】 10:00 ~ 19:00 (月~土)
10:00 ~ 18:00 (日・祝)
TEL. 06-6121-5590
URL www.shoyeido.co.jp



都会の真ん中でありながら、「料理」と「たたずまい」で季節を愛で楽しんでいただける「味吉兆」のころをまっすぐに表現した店内としつらい。選りすぐりの食材をご納得いただけるお値段とサービスで提供させていただけるよう昼、夜月替わりのコースでご提供いたします。



味吉兆 ばんぶ庵

店舗フロア B1F
【営業時間】 ランチ/ 11:00 ~ 14:30 L.O.
ディナー/ 17:00 ~ 20:30 L.O.
(毎月曜日は定休日)
TEL. 06-6245-1055 URL www.bunbu-an.jp

NOIR hannaは、常に新しいことを求め続ける世界の都市で、既成概念にとらわれない新鮮な目線を持ち、フラワーデザインを通して世界中の人々の生活を豊かにするために活動していきたいと考えています。上質なフラワーデザインをお客様にダイレクトに提供し続けられるように、New York・Tokyo・Osakaに拠点を築きました。現在は、その都市を最大限に活用しながら、NY、ヨーロッパのネットワークも利用し、コンセプトである「色の持つチカラ」を信じ、多くのクリエイターとともに数々の話題あるプロジェクトを成功させており各方面から高い評価を得ています。

FLOWER LOUNGE NOIR hanna

フラワーラウンジ ノワール ハンナ

店舗フロア 2F
【営業時間】 11:00 ~ 18:00
TEL. 06-6245-8717



華都飯店に集い、味わう至福の宴席は、華都飯店で

1986年の大阪本町店開業以来、馬家伝統の味を受け継ぎ、本場中国の最先端の味を積極的に採り入れながら創り出す料理の数々は、厳選された食材と技が織りなす新しくも奥深い味わい。そんな、心を込めた至高の一皿を、ぜひ皆様でご賞味ください。

Mai's Chinese Restaurant 華都馬飯店

店舗フロア B2F
【営業時間】 平日 Lunch / 11:00 ~ 15:00 L.O.
Dinner / 17:00 ~ 22:00 L.O.
日祝 Lunch / 11:00 ~ 15:00 L.O.
Dinner / 17:00 ~ 21:00 L.O.
【総席数】 113席 個室4部屋(最大24名様)
TEL. 06-6120-3322 URL www.shatohanten.com



禄コース (2017年11月13日 ~ 2018年1月31日)
・前菜の盛り合わせ
・ふかひれ入り上湯スープ
・季節の野菜と海鮮の炒め
・広東風クリスマスチキンと他1品
・牛ロースの四川風味炒め
・蟹肉とレタスの炒飯
・本日のデザート

お料理 お一人様 8,000円

※表示価格に消費税が別途加算されます。
※10%のサービス料を頂戴いたします。国産米を使用しています。
※その他、コース料理もご用意しております。
※季節により、食材が変更になる場合がございます。